

OÜ ADELANTE KOOLITUS

MAJANDUSAASTA ARUANNE 2002

KORRIGEERITUD

Ettevõtte nimi: OÜ Adelante Koolitus

Majandusaasta algus: 01.01.2002

Majandusaasta lõpp: 31.12.2002

Äriregistri kood 10622079

Aadress Luise 4-61, Tallinn 10142

Telefon 660 99 48

Faks 660 99 47

Elektronpost adelante@adelante.ee

Interneti kodulehekülg www.adelante.ee

Põhitegevusalad Koolitustegevus, tõlketeenused, kirjastamine

Lisatud dokumendid Osanike nimekiri

Sisukord

Tegevusaruanne 2002	3
Juhatuse deklaratsioon.....	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne.....	8
Omakapitali liikumise aruanne	9
Ramatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	10
Lisa 1. Varud	12
Lisa 2. Materiaalne põhivara	12
Lisa 3. Maksuvõlad ja maksude ettemaksed	12
Lisa 4. Realiseerimise netokäive	13
Majandusaasta aruande allkirjad	14
Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek	15

Tegevusaruanne 2002

OÜ Adelante Koolitus asutati 1999. a. Ettevõtte põhitegevuseks oli ja on koolitustegevus, tõlketeenused ja kirjastamine Eesti Vabariigis. Ettevõtte turu sihtgrupiks on nii Eesti ettevõtted kui ka eraisikud.

Koolitustegevus kulges 2002. aastal plaanipäraselt ning selle osakaal peaks aastal 2003 jääma vähemalt samale tasemele või suurenema. Lisaks püsiklientuuri hoidmisele, püüame suurendada uute klientide osakaalu.

2002. aastal pööras OÜ Adelante Koolitus suuremat tähelepanu audioõppele. 2002.a. ilmunud esimese audioraamatu 'Kuula & Korda: Läheb lahti' heale müügitulemusele aitasid kaasa erinevad reklaamikampaaniad. Esimese audioraamatu edu innustas kiiresti turule tooma ka järgesid esimesele raamatule. 2003.a. alguses ilmusidki audiraamatud 'Kuula & Korda: Lähme edasi' ja 'Kuula & Korda: Ärikeel 1'. Nõudlusele vastu tulles ilmusid uued õpikud lisaks kassetiverisoonile ka CD peal. Lisaks inglise keele audioraamatutele kavatseb OÜ Adelante Koolitus 2003.a. turule tuua eestlastele suunatud vene keele audioraamatu. Lähitulevikus on plaanis ka teiste võõrkeelte audioraamatuid publitseerida.

OÜ Adelante Koolitus tegevjuht on ka ettevõtte juhatuse liige. OÜ Adelante Koolitus töötajate töötasu oli aruandeaastal kokku 62 466 krooni, millest sotsiaalmaks oli 20 609. Põhikohaga töötajaid aruandeaastal jooksul oli kokku kaks. Ülejäänud töötajad töötasid tööettevõtu lepingu alusel.

Arengu- ja uurimisväljaminekud majandusaastal ei tehtud ning ei ole planeeritud ka 2003.aastaks.

2002. aastal töötas OÜ-s Adelante Koolitus keskmiselt 3 inimest. OÜ Adelante Koolitus arvestatud töötasu üldsumma (sotsiaalmaksu ja töötuskindlustusmaksega) 2002. aastal oli 189 268 krooni, millest tegevjuhtkonna töötasu moodustas 91 886 krooni.

Külli Liebert

OÜ Adelante Koolitus tegevdirektor

Juhatuse deklaratsioon

OÜ Adelante Koolitus juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud korrigeeritud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aastaaruande koostamispäeva 28.06.2004 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on OÜ Adelante Koolitus jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2002.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Tallinnas, 28. juunil 2004. a.

Külli Liebert juhatus liige _____

Kaidi Peets juhatus liige _____

Bilanss

AKTIVA (vara)		31.12.2002	31.12.2001
Käibevara			
Raha ja pangakontod		110 488	71 816
Ostjatelt laekumata arved		35 832	3 836
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		63	7 772
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		361	0
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		424	7 772
Varud	lisa 1		
Tooraine ja materjal		15 664	0
Valmistoodang		159 084	132 126
Ostetud kaubad müügiks		582	0
Varud kokku		175 330	132 126
Käibevara kokku		322 074	215 550
Põhivara			
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	lisa 2	69 567	43 228
Akumuleeritud põhivara kulum	-	18 839 -	10 863
Põhivara kokku		50 728	32 365
AKTIVA (vara) kokku		372 802	247 915
PASSIVA (kohustused ja omakapital)			
Kohustused			
Ostjate ettemaksed		5 850	0
Hankijatele tasumata arved		4 563	1 417
Maksuvõlad	lisa 3	24 540	1 835
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		52 224	46 980
Dividendivõlad		17 026	4 568
Viitvõlad kokku		69 250	51 548
Lühiajalised kohustused kokku		104 203	54 800
Kohustused kokku		104 203	54 800
Osakapital nimiväärtuses		40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital		4 000	4 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		95 061	61 953
Aruandeaasta kasum		129 538	87 162
Omakapital osäühingus kokku		268 599	193 115
PASSIVA (kohustused ja omakapital) kokku		372 802	247 915

Kasumiaruanne

lisa 4	2002.a.	2001.a.
Äritulud		
Realiseerimise netokäive	475 856	325 275
Valmitoodangu jääkide muutus	27 540	-50 846
Äritulud kokku	503 396	274 429
Ärikulud		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	71 913	15 074
Mitmesugused tegevuskulud	102 037	102 405
Töøjõukulud		
palgakulud	137 363	41 857
sotsiaalmaksud	51 128	20 609
töötuskindlustusmaksed	777	0
Töøjõukulud kokku	189 268	62 466
Kulum	10 620	7 876
Muud ärikulud	199	0
Ärikulud kokku	374 037	187 821
Ärikasum (-kahjum)	129 359	86 608
Finantstulud	179	554
Finantstulud kokku	179	554
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	129 538	87 162

Rahavoogude aruanne

Rahavood aruandeaasta äritegevusest	2002	2001
Ärikasum	129 359	86 608
Korrigeerimised:		
Materiaalse põhivara kulum ja allahindlus	10 620	7 876
Kahjum põhivara müügist	58	0
Rahavoogude muutust puhaskasumist kokku	140 037	94 484
Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest:		
Muutus käibevaras		
Nõuded ostjate vastu	-31 996	9 678
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	7 348	1 222
Varude muutus	-43 204	50 846
Saadud pangaintressid	179	554
Muutus käibevaras (v.a. raha ja pangakontod) kokku	-67 673	62 300
Muutus lühiajalistes kohustustes		
Ostjate ettemaksed	5 850	0
Võlad tarnijatele	3 146	-40 080
Maksuvõlad	22 705	-5 131
Võlad töövõtjatele	5 244	-26 899
Muutus lühiajalistes kohustustes kokku	36 945	-72 110
Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest kokku:	-30 728	-9 810
Netorahavood aruandeaasta äritegevusest kokku	109 309	84 674
Rahavood aruandeaasta investeerimistegevusest		
Põhivara soetamine	-32 441	-6 821
Põhivara müük	3 400	0
Rahavood aruandeaasta investeerimistegevusest kokku	-29 041	-6 821
Rahavood aruandeaasta finantseerimistegevusest		
Laenu võtmine	0	10 100
Laenude tagasimaksmine	0	-20 100
Dividendikohustuste tasumine	-41 596	-22 460
Netorahavood aruandeaasta finantseerimistegevusest kokku	-41 596	-32 460
Kokku rahajäägi muutus	38 672	45 393
Raha jääk aruande perioodi alguseks	71 816	26 423
Raha jääk aruande perioodi lõpuks	110 488	71 816

Omakapitali liikumise aruanne

	Osakapital	Kohustuslik reservakapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2000	40 000	0	92 980	132 980
Reservkapitali moodustamine		4 000	-4 000	0
2001.a. puhaskasum			87 162	87 162
Arvestatud dividendid			-27 027	-27 027
Saldo seisuga 31.12.2001	40 000	4 000	149 115	193 115
Saldo seisuga 31.12.2001	40 000	4 000	149 115	193 115
2002.a. puhaskasum			129 538	129 538
Arvestatud dividendid			-40 000	-40 000
Saldo seisuga 31.12.2002	40 000	4 000	238 653	282 653

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

OÜ Adelante Koolitus 2002. aasta raamatupidamise korrigeeritud aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi.

OÜ Adelante Koolitus majandusaasta algas 01.01.2002 ja lõppes 31.12.2002. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides. Kasumiaruanne on koostatud vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemile nr.1.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse sularaha, nõudmiseni deposiite ning lühiajalisi, kõrge likviidsusega investeringuid, mida on võimalik kergesti muuta rahaks ning mille puhul väärtuse muutumise risk on tähtsusetu. Rahavood on koostatud kaudsel meetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingute toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2002.a. on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud finantskuludes/tuludes.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on hinnatud iga konkreetse ostja laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni omaniku maksevõime kohta.

Varud

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud transpordikuludest ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude jäägid on hinnatud kaalutud keskmise soetushinna meetodil.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 3 000 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmisi võimaldavatest väljaminekutest.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- | | |
|---------------------------|------------|
| - ehitised ja rajatised | 3% aastas |
| - muu inventar ja masinad | 20% aastas |
- Maad ei amortiseerita.

Tulude arvestus

Realisatsiooni arvestatakse tekkepõhiselt realiseerimisprintsipi alusel, lugedes müügi momendiks üldreeglina kaupade või teenuste omandiõiguse üleminekut ostjale. Muud tulud on esitatud muude ärituludena või finantstuludena.

Kohustused

Kohustused, millede maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas - aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Reservkapitali moodustamine

Kohustuslik reservkapital moodustatakse puhaskasumi eraldisest, mille miinimumsuuruseks on 1/10 osakapitalist. Iga-aastase reservkapitali suuruseks on 1/20 aruandeaasta puhaskasumist kuni kohustusliku reservkapitali nõutava suuruse täitmiseni. Seisuga 31.12.2002.a. oli OÜ Adelante Koolitus osakapitali suurus 40 000 krooni ja kohustuslik reservkapital 4 000 krooni moodustatud.

Korrigeeritud lõppbilanss ja aruandeaasta kasumiaruanne

Käesolev majandusaasta aruanne 2002 on esitatud uuesti, korrigeerituna, kuna esialgne 2002.a. majandusaasta aruanne kutsuti ettevõtte üldkoosoleku poolt 2004.a. tagasi ning otsustati koostada uus ning korrigeeritud majandusaasta aruanne 2002.a kohta.

Põhjus aruande korrigeerimiseks seisnes selles, et ilmnes viga 2002.a. varude arvestuses.

2002.a. alustas Adelante Koolitus OÜ esmakordelt keeleõppekomplektide Kuula & Korda Läheb lahti! tootmist. Keeleõppekomplektid koosnesid kahest erinevast helikassetist, ühest õpikust ning neid ümbritsevast karbist. Helikassette toodeti kokku 2000 tk (1000 ühte varianti ja 1000 teist varianti), õpikuid toodeti 1000 tk ning karpe telliti 2030 tk. Keeleõppekomplektide kokkupanemisel kasutati helikassettidest ja õpikutest ära kogu materjal, karpidest kasutati ära vaid 1000 tk. Selle tulemusena tekkis keeleõppekomplekte Kuula & Korda Läheb lahti! valmistoodanguna 1000 eksemplari. Karpide ülejääk ehk 1030 tk oli mõeldud kasutamiseks järgmiste keeleõppekomplektide tootmiseks.

2002.a. esialgses majandusaasta aruandes olid varud kajastatud ekslikult selliselt, et keeleõppekomplekte Kuula & Korda Läheb lahti! toodeti kokku 2000 tk, mis aga tegelikkuses oli vale. Seetõttu on käesoleva aruandega viidud 2002.a. varude saldo kokku tegelikult olnud olukorraga: keeleõppekomplekte kokku 1000 tk (valmistoodang) ning materjalid (karbid) tulevaste keeleõppekomplektide jaoks 1030 tk (tooraine ja materjal).

Lisa 1. Varud

Varude hindamise aluseks oli füüsiline inventuur 2002.a. lõpus. Varude jäägid on hinnatud kaalutud keskmise soetushinna meetodil. Seisuga 31.12.2002.a. koosnevad varud 2000. aastal kirjastatud raamatutest "Süües saledaks" koguses 1091 tükki ning summas 124 368 krooni ja keeleõppekomplektidest "Kuula & Korda: Läheb lahti!" koguses 537 komplekti soetusmaksumuses 34 716,52 krooni.

Lisa 2. Materiaalne põhivara

	Inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001	43 228	43 228
Soetamine	32 441	32 441
sh kapitalirendiga	0	0
Müük (-)	-6 102	-6 102
Soetusmaksumus 31.12.2002	69 567	69 567
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	10 863	10 863
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	10 620	10 620
Müüdud põhivara kulum (-)	-2 644	-2 644
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	18 839	18 839
Jääkmaksumus 31.12.2001	32 365	32 365
Jääkmaksumus 31.12.2002	50 728	50 728

Lisa 3. Maksuvõlad ja maksude ettemaksed

Maksukohustused	31.12.2002.a.		31.12.2001.a.	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Sotsiaalmaks	0	13 959	0	1 172
Üksikisiku tulumaks	0	9 824	0	663
Töötuskindlustusmaksed	0	594	0	0
Kogumispensionimaksed	0	134	0	0
Käibemaks	63	29	7 772	0
Kokku	63	24 540	7 772	1 835

Lisa 4. Realiseerimise netokäive

(tegevusalade lõikes ja turgude geograafilises lõikes)

Müügitulu tegevusalade lõikes	2002		2001	
Raamatu "Süües saledaks" müük	15 628	3%	99 367	31%
Audioraamat "Kuula & Korda: Läheb lahti!"	155 259	33%	-	-
Koolitustegevus, tõlketeenused ja muu	304 969	64%	225 908	69%
Kokku:	475 856	100%	325 275	100%

Müügitulu riikide lõikes	2002		2001	
Eesti	472 547	99%	325 275	100%
Soome	3 309	1%	-	-
Kokku:	475 856	100%	325 275	100%

Majandusaasta aruande allkirjad

OÜ Adelante Koolitus juhatus on koostanud korrigeeritud 2002. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud 28. juunil 2004.a. osanike üldkoosoleku poolt ning millele on alla kirjutanud kõik äriühingu juhatuse liikmed.

Nimi

ameti nimetus

allkiri

Külli Liebert

juhatuse liige

Kaidi Peets

juhatuse liige

Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek

OÜ Adelante Koolitus osanike üldkoosolek otsustas jaotada 2002. aasta lõpuks kogunenud 115 484 krooni suurune kasum alljärgnevalt:

kohustuslikku reservfondi 0,00 krooni,
dividendideks 80 000,00 krooni,
eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele 35 484 krooni.

Majandusaasta aruande allkirjad

Osaühing Adelante Koolitus (registrikood: 10622079) 01.01.2002 - 31.12.2002 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kaidi Rajapu (juhatuse liige)

Kinnitanud

30.06.2004